



Statement of Karen National Union Standing Committee of Mutraw District Regarding the Demands of Civilians of Hpla Koh Village Tract and Ee Tu Hta IDP Camp

Date: 29 May, 2017

1. We, the Standing Committee of Mutraw District, have received full information concerning the civilians living in Hpla Koh Village Tract and the civilians taking refuge in Ee Tu Hta IDP Camp. On May 24, 2017, these civilians released a statement demanding the withdrawal of 17 Burmese government army camps stationed inside Mutraw District and along the Thai-Burmese border of the Salween River, so that the IDPs can return to re-establish their homes and livelihoods without harassment or threats. We view their demands as reasonable and fully support them, as these are necessary conditions for genuine and sustainable peace.
2. The Burmese government army's occupation and building of military roads, their protracted persecution, continued atrocities, and indiscriminate killings are the root causes of these civilians fleeing their homelands and living in a constant state of fear for decades. Until, and unless, the government withdraws its troops and army bases, there will be a lack of suitable land to use for livelihoods, as well as no guarantee for a safe return of the IDPs. Thus, these people will certainly not be able to return to their lands.
3. Our District Standing Committee has analyzed and deliberated over the demands of the civilians, and have resolved to inform KNU Central leaders, relevant authorities of neighbouring countries, and other related organizations about this issue, and have requested them to support the IDP communities' demands. We regard the demands of the civilians as a genuine prerequisite for them to be able to securely return to re-establish and restore their homes and livelihoods.
4. To realize the demands of these civilians, we are committed to working together with them in finding appropriate solutions. At the same time, we would like to invite those who are willing to support the IDPs to come and join our existing efforts.

Standing Committee
Karen National Union
Mutraw District



ဖျားခိပ်ကရူာ်ဒီးအံတူာ်ထည်လီာ်အိပ်ကမံ့ဒဲကဝီကမျာ်အတ်ယုထီဉ်ဖီခိပ်
ကညီဒီကလုာ်စာဖိုင်ကရုာ်တြီာ်ကီာ်ရုဉ်ထီဘိကမံးတံာ်အတ်ဟံသးလံာ်ရလီာ်ဒုးသုဉ်ညါ

မုာ်နံၤ- ၂၉.၅.၂၀၁၇

- ၁. ဖျားခိပ်ကရူာ်ကမျာ် ဒီးအံတူာ်ထည်လီာ်အိပ်ကမံ့ဒဲကဝီကမျာ်အတ်ယုထီဉ် လာအအိဉ်ဖျါလာအလံာ်ရလီာ် ဖဲလါမုာ် (၂၄) သီ လာကီာ်ပယီပဒိဉ် ကထူးကွံာ်အသုးကလာၤလာအဟဲ ဆီလီာ်အသး ဖဲယိဉ်နံၤခိဉ်ကီာ် ဆါ ဟံယုာ်ဒီးလာမုာ်တြီာ်ကီာ်ရုဉ်ဟိဉ်ကဝီဒီဘုဉ်အပူၤခဲလၢာ် (၁၇)ဖျါဉ်အံၤ မုာ်ဒ်သိးအဲသုဉ်ကသုက့ၤ သူဉ်ထီဉ်ဆီလီာ်က့ၤအဟံဉ်အယီ ဒီးအတ်ဖံးအိဉ်မၤအိဉ်လီာ်ကျဲ လာအပူၤဖျဲးဒီးတံာ်မၤတံာ်တံာ် ဒီးတံာ်မၤ ပျံၤမၤဖုးအဂီၢ်န့ဉ်လီာ်. အတ်ယုထီဉ်အံၤ ပဲမုာ်တြီာ်ကီာ်ရုဉ်ထီဘိကမံးတံာ် ပဒီးန့ၢ်ဘုဉ်တံာ်ဂ့ၢ်အလာအပဲၤ ဒီးပထံဉ်လာမုာ်တံာ်လာအကြးဝဲဘုဉ်ဝဲဒီးမုာ်တံာ်လိဉ်နီၢ်နီၢ်အယီ ပတူာ်လိာ်ဆိဉ်ထွဲအီၤလာလာပဲၤပဲၤန့ဉ်လီာ်.
- ၂. ကမျာ်တဖဉ်အံၤ ဘုဉ်ယုာ်ထီဉ်ကွံာ်လာအနီၢ်ကစါအဇုသဝီတံာ်ဖံးအိဉ်မၤအိဉ်အလီာ်အဂ့ၢ်န့ဉ် မုာ်လာပယီပ ဒိဉ်သုးအတ်ဟဲထီဉ်ဆီလီာ်အသုးကလာၤ တုထီဉ်သိလုဉ်ကျဲ, မၤကီမၤခဲ ဆိဉ်တံာ်မၤနၢၤ မၤသံမၤဝီတုာ် လံအဲသုဉ်လာအနံဉ်ယံာ်အလါအါအပူၤအယီ အယီကံာ်တုာ်မးလံန့ဉ်လီာ်. ပဒိဉ်သုးမုာ်တထူးကွံာ်အသုး ကလာၤတဖဉ်ဘုဉ်န့ဉ် တံာ်ဖံးအိဉ်မၤအိဉ်အလီာ်လာအဂ့ၢ် ဒီးတံာ်ဘုဉ်တံာ်ဘါတံာ်အုဉ်ကီၤသးတအိဉ်အယီ လုၤတက့ၤအဲသုဉ်က့ၤဝဲတဘူဉ်ဘုဉ်.
- ၃. ကမျာ်အတ်ယုထီဉ်ခံတီၤလၢာ် ပကီာ်ရုဉ်ထီဘိကမံးတံာ် ဝဲာ်ထံနီၤဖးလာအဂ့ၢ် ဒီးထံဉ်သကိးဝဲလာအမုာ် တံာ်ဂ့ၢ်လာအ လိဉ်နီၢ်ကီာ် လာကမျာ်တဖဉ်ကက့ၤအိဉ်ဆိးဖံးအိဉ်မၤအိဉ်အဂီၢ် အတ်ဘုဉ်တံာ်ဘါအတ်မံ သူဉ်ကျၢၤသးလာအဲသုဉ်အဂီၢ်အယီ ပတံာ်တူာ်ခိဉ်ဟံသးအိဉ်ဝဲလာ ပကဆုာ်ဒုးသုဉ်ညါတံာ်ဂ့ၢ်အံၤဆူပလီာ် ခါဉ်သးခိဉ်န့ၢ်, ခိဉ်ယၢၤထံကီာ် ဒီးတံာ်ကရုာ်ကရီအဂ့ၢ်အဂၤတဖဉ်လာကဆိဉ်ထွဲဒီးတဲန့ၢ်ခဲးစၢၤတံာ်လာပက မျာ်အတ်ယုထီဉ်တဖဉ်အံၤ ဒ်သိးအဲသုဉ်အတ်မိဉ်န့ၢ်သးလီ ကလာထီဉ်ပုၤထီဉ်ဝဲအဂီၢ်န့ဉ်လီာ်.
- ၄. ဒ်သိးကမျာ်အတ်ယုထီဉ်ကလာထီဉ်ပုၤထီဉ်အဂီၢ် ပဲမုာ်တြီာ်ကီာ်ရုဉ်ခိဉ်န့ၢ်တဖဉ် ပကမၤသကိးတံာ်ဒီးအဲ သုဉ် ဒီးရဲဉ်ကျဲအီၤလာအဂ့ၢ်ကတၢၢ်န့ဉ်လီာ်. တကတီာ်ယီ ပုၤလာအသးအိဉ်ဆိဉ်ထွဲကမျာ်အတ်ယုထီဉ် တဖဉ် ကဟဲဟံဖိုင်မၤသကိးတံာ်ဒီးပတံာ်ရဲဉ်တံာ်ကျဲလာပမၤတုာ်အီၤတဖဉ်အဂီၢ် မုာ်ပတံာ်ကွဲမုာ်န့ဉ်လီာ်.

ထီဘိကမံးတံာ်
ကညီဒီကလုာ်စာဖိုင်ကရုာ်
မုာ်တြီာ်ကီာ်ရုဉ်

